

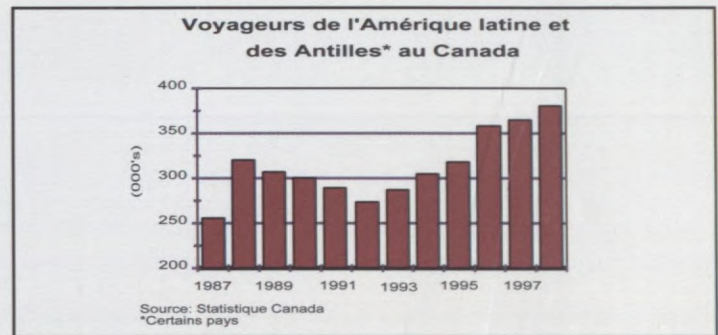
Nos partenaires nous ont offert leur appui inconditionnel pour les initiatives de politique étrangère qui exercent une influence au-delà de notre hémisphère. Ainsi, c'est à l'unanimité qu'ils ont appuyé notre candidature à siéger au Conseil de sécurité des Nations Unies. De plus, ils ont joué un rôle clé dans les négociations préalables à la Convention d'Ottawa sur les mines antipersonnel. Le 1<sup>er</sup> mars 2000, au premier anniversaire de l'entrée en vigueur de la Convention, 33 pays de l'hémisphère avaient signé ce document crucial et 25 l'avaient ratifié. L'objectif de faire des Amériques une zone libre de toutes mines antipersonnel est en voie de se réaliser grâce à la collaboration de presque tous les pays de l'hémisphère.

Dans le domaine commercial, nous avons négocié l'Accord de libre-échange de l'Amérique du Nord (ALÉNA) et l'Accord de libre-échange Canada-Chili. Nous avons également conclu des ententes de soutien au commerce et à l'investissement avec les pays du MERCOSUR (Argentine, Brésil, Paraguay et Uruguay), le Marché commun andin (Bolivie, Colombie, Équateur, Pérou et Venezuela) et les pays d'Amérique centrale. Le Canada aura l'honneur de mener la première phase des négociations de la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA). Les missions d'Équipe Canada de

## Le commerce et les investissements sont en plein essor

Le commerce avec l'Amérique latine et les Antilles a pris d'importantes proportions depuis dix ans. Les échanges bilatéraux dépassent maintenant les 18 milliards de dollars (US) par année, et continuent de croître plus rapidement que notre commerce avec l'Asie et l'Europe. Le Canada exporte plus dans l'hémisphère qu'en France et en Allemagne réunies. De plus, une dizaine d'années ont suffi pour que les investissements canadiens en Amérique latine et aux Antilles se soient pratiquement multipliés par dix.

Du même coup, l'ouverture des économies a fait proliférer les échanges commerciaux et les investissements à l'intérieur de l'hémisphère, et le potentiel d'accroissement demeure considérable. Les marchés des Amériques sont dynamiques et effervescents, et ils prendront un nouvel élan lorsque la population actuelle des jeunes atteindra ses premières années de production et de consommation. Avec la conclusion de l'Accord de la ZLEA en 2005, 34 pays de



1995 et 1998 ont stimulé le commerce et le développement de partenariats stratégiques entre de grandes sociétés canadiennes et des entreprises régionales.

Le Canada continue de coopérer avec ses partenaires régionaux par le biais de ses activités d'aide extérieure. Depuis une trentaine d'années, ces activités se font sous forme d'aide directe aux gouvernements et de subventions destinées à des organisations privées et à des organismes sans but lucratif canadiens, ainsi qu'à leurs filiales régionales ou locales. Notre programme de développement international aide à satisfaire les besoins fondamentaux de plusieurs manières, que ce soit en favorisant la bonne gestion des affaires publiques, en encourageant le développement durable ou en améliorant les services de santé locaux et la qualité et la disponibilité de l'eau potable.

l'hémisphère se regrouperont en un seul bloc représentant 800 millions d'habitants et un PIB de plus de 10 billions de dollars.

Tout cela aidera à atteindre l'objectif de longue haleine que le Canada partage avec ses partenaires de l'hémisphère, à savoir : stimuler la croissance économique par la création d'emplois, promouvoir le développement social, augmenter la prospérité et faire régner la démocratie et la bonne gestion des affaires publiques partout dans la région.

